

**ХАФЕЗ**  
**ИЗГОРЯХ В СТРАСТТА. НО ТИ**  
**СИ МОЙ...**

Превод от персийски (фарси): Йордан Милев, 1969

[chitanka.info](http://chitanka.info)

*Изгорях в страстта. Но ти си мой единствен  
властелин.*

*Любовта е тежка мъка, ала мъка с поглед син.*

*Да се види красотата, трябва две зеници ясни  
и душа, която знае що е мед и що — пелин.*

*От Хафезовите сълзи и лицата лунолики  
на любимите му — свети всичко като цъфнал крин.*

*От мигът, във който тихо чух да ми шептят за  
обич —*

*аз политнах като птица чак до свода звездосин.*

*На похвали хорски сит е в щастието си дервиша.  
Боже! Дай ми друга радост, други хора и друг чин.*

*И с какво ще ме изплашиш? Във гръдта ми освен  
мъка*

*има хиляди богатства с цвят вълшебен на кармин.*

*Боже, сам или с верига Кааба дали ще стигна?  
Пътят ѝ не се простира под прохладен балдахин.*

*Стига си ни пял, Хафезе, за Парвизовата слава.  
Сам нали си вдигнал чаша в чест на твоята Ширин.*

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.